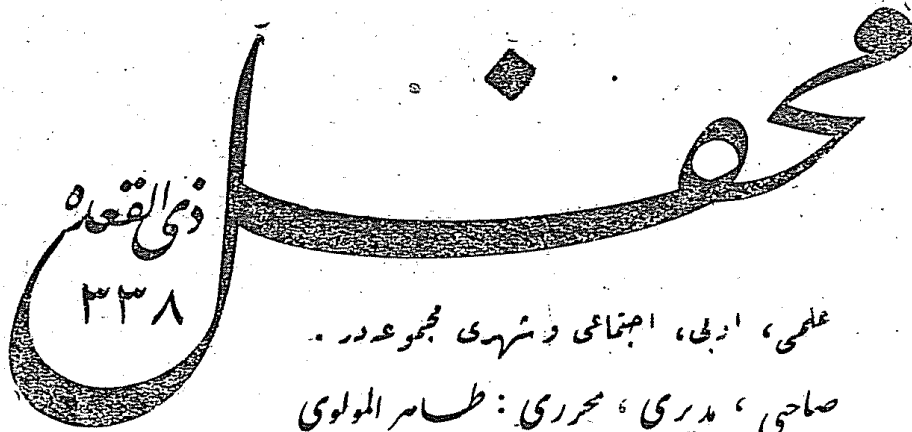


مرکز توزیعی:
باب عالی جاده‌سند
(اتحاد تجارت)
کتابخانه‌سی ایله
(یکی تووکیه)
مطبعه‌سی



اداره‌خانه‌سی:
باب عالیده
(یکی تووکیه)
مطبعه‌سی فوقنده‌کی
داثره مخصوصه

استراشراطی: هرسته‌نك برنجی وایکچی آلتی آیلغندن اعتباراً
آبونه قید اولونور. سته‌لیکی اون‌ایکی نسخه
اولق اوزره پوسته اجریتله برابر (۱۰۰)، آلتی آیلغی (۵۰)
غروشدرد. ممالک اجنبیه ایچین ۵۰ و ۳۰ غروش علاوه‌سی لازمدر.

مخبرشراطی: ملتك نفعنه خادم یازیلر مع‌التشکر قبول ونشر
اولونور. یازانك شخصیتی دکل، یازانك مادیقی
نظر دقته آلینیر. کونده‌ریله‌جك آناو اوقوناقلی و مختصرجه یازیلش اولالیدور.
کن یازیلردن شایان قبول کووولنلر تارخ صیراسیله دو ج ایدیلیلر.

ک چن سنه‌له عائد و پک چوق معلومات مفیده‌یی حاوی اولان نسخه‌لری منتظماً دیکلیمش
واوزه‌درلینه قالین برز قاپاق کچیریلرک مجلد کتاب حالته کتیریلشدر. خیرالانینس اولایله‌جک
بو نفیس کتابلردن برنجیسنک موجودی بیتمش، ۸-۱۲ نجی نسخه‌لری پراکنده اولارق
قالمشدر. هر نسخه‌سی ۱۰ غروشدرد. ۲، ۳، ۴ وه نجی جلدلرک بدلی پوسته اجریتله برابر یوزر غروشدرد. طوغروشدرد
طوغرویه اداره‌خانه‌یه داخلدن ۳۰۰، خارجدن ۳۵۰ غروش کونده‌ریلیدیکی صورتده هر درت جلدی یوللانیر.

محمّدی القعده

و عقل ايله تشريك، ساعی به مساعد بر آكلاشمه
زمینی احضار ایلکدر، امور طبیعی بی مافوق الطبیعت
تقریبه توسط ایدن صورت در، بزی صورتدن
صورتیه نقل و تحویل ایده ایده بر صورت اتمه
دوغری چکوب کوتورن خیال، مادیاتی تلطیف،
معنویاتی تکشیف ایدر.

خیال اولماسهیدی، امیال طبیعی مز، حیواناتده
دخی کوردیکمز (مزاج) حدیخی آشامازدی.
(نفس حیوانی) یه فائد لذات حسیه و شهوات
طبیعیه مز (ذوق معنوی) دیدیکمز لذت ذاتیه
ماهیتیه تحول ایده مزدی، حالت روحیه تحویل
ایدن، یعنی مزاجی حال یابان بودر.

نفس حیوانی ذوق وجدانی ايله نفس انسانی
اولور. ذوق معنوی اصحابه (انسان خیالی)،
اصحاب مزاجده (انسان حسی) تعبیر اولونور.
نفسك ايكيه تقسیمندن فلاطونك تعدد ارواح
مسلکنه اتباع معنای چقاریلماز. کثرت
صفت، وحدت فانه منافی دکلدرد. نفسك، نفس
اماره، نفس لئومه، نفس ملهمه، نفس مطمئنه،
راضیه، مرضیه صفتلریله توصیفی دخی تقریب معانی به
محمول اعتبارات ذهنیه دن باشقه بر شی دکلدرد.
بر شیدن مقصدنه ایسه، هر هانکی بر هیئت نفسیه دن
هانکی معنی مراد اولونویورسه، حکم، اوکا کوره
اولور. مزاج، حال، اعراض دخی متقارب المعانی
الفاظ مستعمله دندر. بونلرک جمله سی بر تفاضل
نفوس مسئله سیدر. تفاضل، پیغمبرلر آره سنده بیله
حکمی جاری بر حکمت مطلقه در.

زده بر (شوق) وار. شوق، اراده لذت
قابلیتی در. بوکا تورك (ایستهك)، عرب (شوق)،
عجم (خواهش - آرزو) دییور. شهوت دیدکری ده
بودر. شهوت، چوق کره شهوت طبیعی معناسنده
استعمال اولونویورسه ده صوفیه، بونی شهوت طبیعی

محدثلر بش واسطه ايله روایت ایتدکری بر
حدیثك بر هفتقل بز مسافه ده کی بر مملکتده درت
واسطه ايله روایت اولندیغنی ایشیدنجه شدرحل
ایدوب کیدرلر، اورادن اوخدیخی استماع ایدرلردی.
ایشته بو فائدهك حصول چوندرکه محدثین، مملکت
مملکت کز مشلردر. بو، بویه اولدیغنی حالدده حضرت
عمره اوغلی عبداللهدن و حضرت عباسه اوغلی
فضلدن و عبدالله بن عمر ايله عبدالله بن عباسه
(کعب الاخبار) دن حدیث روایت ایتدیرمکده
«حدیثی تحریراً تنبیه ایدن» کیمسهك نه استفاده سی
اولور.

ایشته حضرت عمر و حضرت عباسك اوغللرندن
اولان بور وایتلری ده اثبات ایدرکه حدیث اسنادلری
محدثلرک صوکرده دن اویدوردقلری بر شی دکلدرد.

زاهر

علم خیال

٣

طبیعی سودیرن، طبیعتك توقفه مجبور اولدیغنی
منطقه لرك فوقنده جولان ایدن خیال در. فکر،
طبقات طبیعتدن چوقلق اوزاقلاشاماز. علوم
عقلیهك اساسی تصورات ذهنیه در. عقل، اشیاء
خارجیهك ذهنأ حاصل ایده چکی صورتلردن باشقه
بر شی دوشونه مز. بو صورتلری تزیین و تلوین
ایدن ده خیال در. بو اعتباره کوره خیاله محی الدین
عربیك دخی تصور ایتدیکی وجهله: (لونك ملونه
سریانی کی بر شی در). دیمککمز ایجاب ایدر. خیال
پك بالاپرواز بر طائر سهای اولدیغنی ایچون، بعضاده
معنای وجودی اهل ایده بیلیر، بو اهل (اوهام)
دییورز. علم خیالك وظیفه سی: جزئیاتی بیوتدکجه
بیودن و همیاتی، اورته دن قالدیرمق، صور خیالیه مز
حد خلقت ده توقیف ایتکدر. تعبیر دیکرله حس

و شهوت ذاتیه اولق اوزره ایکیه تقسیم ایتش .
شهوت ذاتیه، (ذوق) تصویر ایله مشدر . بونلردن بری
انسانی ملاء سفلیه ، یعنی مادیاته ، دیکری ده ملاء
علیایه، یعنی مافوق طبیعت جکر . انسانک انسان حسی،
انسان خیالی اولق اوزره ایکیه آیریلماسی ده بو
اساسه تابعدر .

فلسفه غرب ، شوقی اشتیاقدن تفریق ایتیمور .
کتب صوفیه ایسه : احوال روحه هائذ تفصیلات
مهمه بی محتوی در . بو تفصیلات ، غرب فلسفه سی
کبی حکمی اعتبارات ذهنیه منحصر دکلدرد ، بالفعل
وقوعبولان تجربه لره استناد ایدر . علم احوال روح
ایله مشغول اولانلره کتب محیی الدینه ده مراجعت
ایتملرینی توضیه ایدرم ، ایسترم که : بو علمه هائذ
علاقه مزک درجه سی آ کلاشیلین .

صورتیه اهمیت ویرمه مک اولماز ، حقیقت
وجودک بو تظاهرات متوالیه ایله بر مناسبتی واردر .
(علم) دیدیکمزده بو نسبتلردن تشکل ایدر .
مزاجی حال ، شوقی عشق ، ماده بی معنی یاپان
صورت ، بو صورتلرده تصرف ایدن ایسه خیالدر .
انسان ده ، منافع مادیه و محسنات طبیعیه
فوقه حیقاران بر قوت وار : شوق ذاتی . بو
شوق ، ابتدا مرئیات محسوسه دن بر صورتیه تعلق
ایدیور . بونک شدت تعلقنه (عشق) دییورز .
عشق ، انسانک بر صورتیه شدت ارتباطندن متولد
بر کیفیت مزاجیه در . بو کیفیتک او صورت
محسوسه دن آیریلارق بر خیال منفعل حالنده
باشماستی ایجاب ایدر که : اوکا حقیقی بر عشق
نظریله باقیه بیلین ؛ بوا یسه لذتک ذوقه استحاله سیدر .
شیخ اکبر دییورکه :

« قیسی مجنون ایدن ، لیلانک جهانندن زیاده
اونک خیالی ایدی . قیس ، لیلایی کوره رک اوکا
شوقی تعلق ایتدی . بو شوق ، شدت بوله رق

لیلا ، لیلایه دییه دییه ده لی - دیوانه اولدی . بر
کون لیلایانه کله رک [آرادیغک یانگده] دیدیکی
زمان : مجنون هیچ ده لیلایله علاقه دار اولمادی ؛
چونکه : لیلای حسی بی خیالک بسله یوب بیوتدیکی
لیلای مخیه موافق بولمادی [*] فقط عشقک حکمی
مجنونی براقادی . نظرند عالم ، خیال لیلایله
طولش طاشمشدی . عادتاً هرشی ، لیلای اولمشدی
دیدکدن صکرا :

« عشق ده ، معشوقک هر حالده عالم طبیعتدن
اولماسی ایجاب ایتز . حب طبیعی ده ، یعنی محسنات
طبیعیه یه محبت ده محبوبک شکل طبیعی ، بعضاً
عاشقک خیالنده کی شکله مساوی اولور . بونده
عشقک حکمی وصول ایله نهایت بولور . محبوبک

[*] حضرت شیخک ایما بووردینی شو حال ، یعنی
مجنونک لیلایی تخلیقه موافق بولماسی ، حتی طانیاماسی ،
فضولی نک (لیلی نامه) سنده مفصل ویک کوزهل تصویر
ایدیلشدر . بجه مناسبتی طولایسیله اوتصویرک بعض ایاتی
بروجه آتی نقل ایدیورز . محفل .

مجنون دیدی : ای بکا آچان راز
لفظیله بنی قیلان سرافراز
کیمسک ؟ بکا ظاهر ایله آدک
بو بادیه ده نه در مرادک ؟
چون بنده یوق احتمال ادراک
سن سویله اوزک که کیمسک ای پاک !
لیلی دیدی : ای قرینئ روح
کام دل مبتلای مجروح
مژده که مرادک اولدی حاصل
مقصوده سنی حق ایتدی واصل
لیلی بنم ، آرزوی جانک
کام دل زار ناتوانک
چوق تجربه قیلمشم ، اولور آز
معشوقه عاشق ایله مک ناز
مجنون دیدی : ای بت پری وش
خاشاک ضعیفه اورما آتش
یاقاغه بنی یتر خیالک
یوقدر بوکا طاقت وصالک

عشق صوفیه چه التزامه اساس اولان شی ،
نفس عشقمیدر ؟ عشقه معرفت وارمیدر ، یوقی در :
عشق ایله عبودیت قابل تألیف میدر ...؟

بعضیلری دوشوندیکمز شکله برعشق یوقدر
دیورلر ، بونی فرط تأثر دن متولد برمرض عصبی
اعتبار ایدیورلر . اوילה ایسه برکیمسه نك وطنی
شدتله سومه سی ده برخسته لق در ، حالبوکه حب وطن
اك بيوك فضیلتلردن بریدر .

عشق ایسته مکله گلز ، (حاضر اول : کلیورم)
دیمز . خفیف بر نظر ، اوافق بر اشارت ، برسماع
ایله کلیوریر ، دیمک که فطرت بشرک عشق ایله
علاقه سی وار . هر حسه ، هر قوته غلبه ایدن بو
قوت ، بزه نره دن کلیور ؟ بزه دوشونه دوشونه
عاشق اولمایورز که : اونی یالکز اعصابمک حکمنه
اسناد ایتکه ایشک ایچندن چیقالم .

عشق معرفتله علاقه سی یوقدر دیمک ده ممکن
دکدر . سزه برعاشق حق و حقیقت کوستره یم که ،
آثاری معارفله طولودر : جلال الدین رومی

[سنبلستان معارفدر سراسر مثنوی]

(مکاشفه بالوجد) بحثده بوجهت ایضاح ایدیله جکدر .
صوفیه آره سنده بو یابده یالکز بر نقطه نظر فرقی
واردر : بعضیسی عشق ، عین معرفتدر دیدی ،
بعضیسی ده عشق سبب معرفت اعتبار ایتدی .
محمی الدین عربی به کوره عشق ، سبب معرفتدر .
امام قشیری ، بوتون ظاهر علماسی دخی داخل
اولدینی حالده عبودیتک عشق ایله توصیفنی تجویز
ایتمه دیلر . حالبوکه اخلاص ، عبادتک روحی در ،
عشق ایسه روحانی اولق شرطیله ، شجره اخلاصک
چیچکری دیمکدر ، هیچ چیچکسزمیوه کوردکی ؟ .
حب طبیعی نك بیله لزومنی انکار ایده مه یز . عالمک
عشقسز قهری چکیلمز ، [ای عشق بکا بر درد

شکل مخلی شکل محسوسک فوقنده اولورسه عشقک
حکمی تمادی ایدر کیدر ، عشق نسبتنده ذوقی ده
زیاده له شیر .

دیگر بر محله :

« حب طبیعی - حکمی تلذذات حسیه یمنتهی
اولان محبوبه وصول ایله نهایت بولان محبتله
(حب عوام) دینلیر .

حب روحانی - محبتک محبوبنه تشبیه صورتنده
ظهور ایدن بر حالت روحیه در ، بو حالت ، محبوبک
معرفت قدری ایله قائم بر کمال محبتی در - یعنی
محبوبنک اوصاف کالیه سنه مظهرینی کندنده مشاهده
ایتمه سی دیمکدر .

حب الهی - حب طبیعی ده غایه : لذت ،
حب روحانی ده تشبیه اولدینی حالده بونده دخی
غایه : تحقق در . حب الهی ده (مشاهده جمال ،
مفهومی تصور اولونور ، بوا یسه اهل کشفک مظهر
اولدینی برحالت روحیه در » بویورور .

عشق ایتدی بنای وصلی محکم

معنیده بنی سنکله همد

رفع اولدی بو اعتبار صورت

حاشاکه اولام شکار صورت

بندن بری ایله دک بنی سن

عرضه کیمه ایله یم سنی بن

بنده اولان آشکار سنسک

بن خود یوغم ، اولکه وار سنسک

گر بن ، بن ایسه نه سک سن ای یار ؟

ور سن ، سن ایسه نه یم من زار ؟

چون بن اولوب سنکله مملو

وحدت روشنده خوش دگل بو

کیم : طهره ده ایسته یم نشانک

براوزگه مکان بیله م کانتک

رسوالقه چون بن ایتشم آد

سن ، هم بوسلوکی ایتمه معتاد

طوت پرده عصمت ایچره آرام

مجنون یم ، سن اول نیگونام

تدارك ايت [دين ده ليلرله ، عشق انكار ايدن
عقليلر آره سنده برفرق كوره ميورم .

دارداغان زاده

اصغر نظيف

اعتذار و تصحيح

۶۲ نجی نسخه ده مندرج (علم خيال) مقاله سنده
بعضی ترتيب سهولری وقوعه ککش . قارئین گرامک اونلری
شوصورتله تصحيح بو بورمالرخی مع الاعتذار رجایده رز:
صحیفه سطر
۲۳ ۳۰ (اولامادیغمز ایچون) کله لری علاوه ایدیله جک ،
۲۵ ۱۰ (وجود اولماسه دی عدمه اصلا اهمیت ویرن
اولمازدی) جمله سنده کی (وجود) ایله
(عدم) لفظلرینک یرلری ده کیشه جک ،
۲۵ ۲۱ (صورتلرله) کله سنک اولنه (بو) لفظی
قونولا جقدر .

منظومه شمسیه

کوشی : ۲

واقعا بزم کونشمز ، اوله دیدیکمز کی پک
اوقدر اختیار دکلسه ده هر حالده عمریت نصفی
کچمش ویا کچمک اوزره بولنمشدر . چونکه اوزرنده
هان هر وقت لکله بولنور . بولکله ، قویو سیاه
رنکده اولوب اک عادی دورینلرله بیله ممکن-
الرؤیه در . فقط هر اون برسنه ده برکه بولکله
اعظمی اوله رق تحدث . وبالتجربه ثابت بولندیغنه
کوره ارض اوزرنده دخی حادثات معظمه ظهور
ایدر . هله بعضاً کوزله کوریله جک درجه ده
چوق و پک بیوک اولورلر . مشهور ژول سزارک
وفاتی صرملرنده لکله طولایسیله شمس اوقدر
قرارمش ایدیکه ، سواده کی برنجی قدر کوا کبنک
بارلاق اولانلری عیان بیان کورولمشدی .
لکله علی العموم سطحاً پک بیوک اولورلر .
اوله که اون ، اون بش کره ارض یان یانه کتیریلرسه ،

ایچریلری خون کی ده لیک اولان بولکله لک درونه
دفعه یو وارلانه بیلیر .

لکله ردن باشقه ، سطح شمسده اندفاعات دخی
موجوددر . بوللری کوره بیلیمک ایچون ۵۰ : ۶۰
دفعه بیولتن دورینلرله باقق لازمدر . طوللری
زیاده اولوب حتی ۱۹۲۰ سنه سی ۲۲ مارتسده
کوریلن برعلو ستونی ۷۶۰ بیک کیلومتره کی پک
مدهش بر ارتقاعه قدر صعود ایله مش ایدی .

لکله رله اندفاعات و مقناطیسیت ارضیه آره سنده
شایان دقت درجه ده مهم مناسبات موجوددر . بز
بو مناسبات حقنده آروجه بر مقاله یازمخی
دوشوندیکمز دن یوراده فضله تفصیلاته کیریشمه جکمز .
شمسک منظره تلسکوپیه سی ؛ لکله رله علولردن
و برطاقم منور قبار جقلردن عبارتدر . طاغلی
و بالطبع نهرلری و دکزلری یوقدر . اساساً بویله
شیلرک وجودی امکان خارجنده در . چونکه
شیمدی یه قدر یاپیلان هر درلو تدقیقات و رصدات
پک یوکسک بر هوا طبقه سندن باشقه غایت قیزغین
وئریمش دیر کی پک قاتی لایا حالنده بولندیغی
کوستردیکی کی اساسات فلکیه دخی بونی آمردر .
شمسزک آز چوق بزه بکزه مسی ایچون
لااقل یکرمی میلیون سنه لازمدر . فقط حضرت
قرآنک اخباراتنه کوره سیارات وارض بومدتدن
چوق ، هم پک چوق اول محو اوله جقلردن . بوبابده
مقالات سابقه مزده تفصیلات لازمه واردر .

کونشمزک بعض سیارات مثللو بر حرکت
دورانیه سی و بر حرکت انتقالیه سی واردر . یاپیلان
رصداته کوره مدت دورانی ۲۶ کوندن براز فضله در .
حرکت انتقالیه سنه کلنجه ، آنجق بر عصر اول
آکلاشیله بیلمشدر . طرف عاجزیدن یاپیلان
حساباته کوره مدت انتقالیه سنک درتیوز کسور
میلیون سنه دن آز اولماسی لازمدر .